

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ  
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**

(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported motor vehicle)

**Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng**

Người nhập khẩu (Importer): **CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI - TÀI CHÍNH HẢI ÂU**

Địa chỉ (Address): **Ô số 50, lô D3B-2, khu đấu giá 18.6ha, Phường Phú Thượng, Quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội, Việt Nam**

Loại phương tiện (Vehicle's type): **Ô tô trộn bê tông**

Nhãn hiệu (Trade mark): **CHENGLONG**

Mã kiểu loại (Model code): **LZ5250GJBH5DB**

Tên thương mại (Commercial name): **---**

Số khung (Chassis N<sup>o</sup>): **LNXCELOG5NL403164**

Số động cơ (Engine N<sup>o</sup>): **YC6MK35050MX5L9M00024**

Nước sản xuất (Production country): **CHINA**

Năm sản xuất (Production year): **2022**

Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N<sup>o</sup>/date): **104676256162 / 27/04/2022**

Số biên bản kiểm tra (Inspection record N<sup>o</sup>): **002000/22OT-071/009**

Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): **13/05/2022 / Tỉnh Cao Bằng**

Số đăng ký kiểm tra (Registered N<sup>o</sup> for inspection): **002000/22OT**

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN  
(Major technical specification)**

Khối lượng bản thân (Kerb mass):	15620	kg
Khối lượng hàng chuyên chở TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. cargo pay mass: Designed/Authorized):	9250/8250	kg
Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized):	25000/24000	kg
Số người cho phép chở, kể cả người lái: Tổng (ngồi+đứng+nằm+xe lăn):	02(02 ngồi)	người
(Passenger capacity including driver: Total (seating+standing+lying+wheelchair))		mm
Kích thước bao : Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H):	10100 x 2500 x 3995	mm
Công thức bánh xe (Drive configuration):	6 x 4	mm
Khoảng cách trục (Wheel space):	4050 + 1350	mm
Vết bánh xe trước (Front track): <b>2010</b>	Vết bánh xe sau (Rear track): <b>1874</b>	
Ký hiệu, loại động cơ (Engine model, engine type): <b>YC6MK350-50, 4 kỳ, 6 xi lanh thẳng hàng, tăng áp</b>		
Loại nhiên liệu (Fuel): <b>Diesel</b>	Thể tích làm việc (Displacement): <b>10338</b>	cm <sup>3</sup>
Công suất lớn nhất của động cơ/ tốc độ quay (Max. engine output/rpm):	<b>258/1900</b>	kW/rpm
Lốp xe (Tyres):	- Trục 1 (Axle 1 <sup>st</sup> ): <b>02 Lốp; 12.00R20</b>	- Trục 2 (Axle 2 <sup>nd</sup> ): <b>04 Lốp; 12.00R20</b>
	- Trục 3 (Axle 3 <sup>rd</sup> ): <b>04 Lốp; 12.00R20</b>	

Thiết bị đặc trưng (Special equipment): **Hệ thống thủy lực dẫn động cơ cấu quay thùng trộn bê tông**

**Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20/10/2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.**

**This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N<sup>o</sup> 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15<sup>th</sup>, 2011 and Circular N<sup>o</sup> 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20<sup>th</sup>, 2014 by Minister of Ministry of Transport.**

(Date) Hà Nội, ngày 16 tháng 05 năm 2022

**Cơ quan kiểm tra**

(Inspection body)

**TL. CỤC TRƯỞNG**

**QUYỀN TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI**

**Trần Hoàng Phong**